

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

2019-06-25

Nr. GPS-19-188

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS (SS)

1. SUTARTIES ŠALYS

KLIENTAS	VĮ Lietuvos oro uostai, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus teisėtai įregistruota ir veikianti valstybės įmonė, juridinio asmens kodas 120864074, PVM mokėtojo kodas LT208640716, registruotos buveinės adresas Rodūnios k. 10A, Vilnius, Lietuvos Respublika, duomenys apie kurią kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, atstovaujama Generalinio direktoriaus Mariaus Gelžinio, veikiančios pagal bendrovės įstatus (toliau - Klientas), ir
PASLAUGŲ TEIKĖJAS	Valstybės įmonė „Oro navigacija“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus teisėtai įregistruota ir veikianti valstybės įmonė, juridinio asmens kodas 210060460, registruotos buveinės adresas Rodūnios kelias 2, Vilnius Lietuvos Respublika, duomenys apie kurią kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, atstovaujama generalinio direktoriaus Mindaugo Gusčio, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau - Paslaugų teikėjas),

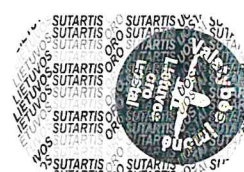
Klientas ir Paslaugų teikėjas kiekvienas atskirai toliau vadinamas Šalimi, bendrai vadinamos Šalimis, Šiomis Sutarties SS susitarė:

2. SUTARTIES OBJEKTAS (PASLAUGOS)

Perkamos Aviacijos pranešimų AMHS/AFTN perdavimo ir priėmimo paslaugos.
Detalus Paslaugų aprašymas pateiktas Techninėje specifikacijoje.
Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje numatytomis sąlygomis suteikti nurodytas Paslaugas, o Klientas įsipareigoja priimti Paslaugas ir sumokėti už jas Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais:

3. PASLAUGŲ KIEKIS, APIMTIS

Nurodyta Sutarties SS Priede Nr. 1 (Techninė specifikacija).
Perkamos Paslaugos pagal poreikį, neviršijant Sutartyje nurodyto maksimalaus Paslaugų kiekio ir kainos.



4. SUTARTIES KAINA

4.1. KAINA BE PVM:

4.2. PVM:

4.3. KAINODARA¹:

4.4. KOREGAVIMAS:

Maksimali lėšų suma, kurią numatoma skirti Paslaugų įsigijimui: 43.124,40 Eurų (keturiasdešimt trys tūkstančiai vienas šimtas dvidešimt keturi eurai, 40 ct), įskaitant PVM. 35.640,00 Eurų (trisdešimt penki tūkstančiai šeši šimtai keturiasdešimt eurų, 00 ct).

21 %, t. y. 7.484,40 Eurų (septyni tūkstančiai keturi šimtai aštuoniasdešimt keturi tūkstančiai eurų, 40 ct).

fiksuoto įkainio.

Sutarties galiojimo laikotarpiu Klientas turi teisę koreguoti perkamų Paslaugų kiekius, neviršijant Sutarties SS Priede Nr. 1 nurodyto maksimalaus Paslaugų kiekio ir Sutarties SS nurodytos Sutarties kainos (jei nurodomas preliminarus kiekis). Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti viso Sutarties SS Priede Nr. 1 nurodyto maksimalaus kiekio ar bet kokios jų dalies.

5. PASLAUGŲ KOKYBĖ

Turi atitikti Sutarties BS ir Techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus, o taip pat laikantis nusistovėjusios praktikos ir atitinkamos profesijos standartų tuo atveju, jeigu neįmanoma identifikuoti konkrečių reikalavimų.

6. TRŪKUMŲ ŠALINIMAS

Techninės specifikacijos 3.4. punkte nustatytais terminais.

7. NETESYBOS

Paslaugų teikėjui vėluojant suteikti Paslaugas ar ištaisyti Kliento nurodytus trūkumus, Klientui pareikalavus, taikoma 5 EUR bauda už kiekvieną vėlavimo valandą.

8. ŽINOMI SUBTIEKĖJAI

Netaikoma.

9. PASLAUGŲ TEIKIMO TERMINAI

Techninės specifikacijos 5.1. punkte nustatytais terminais.

10. PASLAUGŲ TEIKIMO VIETA

Nurodyta Techninės specifikacijos 4 dalyje.

11. MINIMALI UŽSAKYMO VERTĖ

Netaikoma.

12. MOKĖJIMAI

Per **30 (trisdešimt) kalendorinių dienų** nuo PVM sąskaitos faktūros ar kito tipo priklausančio išrašyti ir Pirkėjui pateikti dokumento, atitinkančio PVM sąskaitos faktūros turinį ir tikslą (toliau - Sąskaita) gavimo dienos už faktiškai per praėjusį mėnesį suteiktas Paslaugas.

Sutarties galiojimo laikotarpiu galimas tiesioginis atsiskaitymas su subtiekejais trišalės sutarties tarp Kliento, Paslaugų teikėjo ir subtiekejo pagrindu.

Tiekėjas privalo pirkėjui pateikti sąskaitą faktūrą per 3 darbo dienas nuo paslaugos ar prekių pateikimo. Jei sąskaita faktūra išrašoma už visą mėnesį teiktas prekes ar paslaugas, tokia sąskaita faktūra privalo būti pateikta ne vėliau kaip iki kito mėnesio 7-os kalendorinės dienos. Visos sąskaitos faktūros privalo būti pateikiamos per E. Sąskaitos sistemą.

¹ Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta Kainodaros taisyklių nustatymo metodika (toliau - Metodika)



13. VALIUTA

Eurai

14. SUTARTIS ĮSIGALIOJA

Nuo datos kai Sutartį pasirašo paskutinė iš Šalių.

15. PASLAUGŲ TEIKIMO TERMINAS

12 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo. Nei vienai iš šalių ne vėliau kaip prieš 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties galiojimo termino pabaigos nepranešus kitai šaliai apie pageidavimą nutraukti Sutartį, Sutartis tomis pačiomis sąlygomis pratęsiama automatiškai dar 12 (dvylikai) mėnesių, šią pratęsimo sąlygą taikant ne daugiau kaip 2 (du) kartus.

Dėl Sutartyje nurodytos AFTN/AMHS įrangos keitimo Paslaugų teikėjas turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai, apie tai raštu įspėjęs Klientą ne vėliau kaip prieš 90 (devyniasdešimt) dienų.

16. SUTARTIES ĮVYKDYMO
UŽTIKRINIMAS

Netaikoma.

17. KONTAKTINIAI DUOMENYS

Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už sutarties vykdymą:

18. PRIEDAI

Priedas Nr. 1- Techninė specifikacija, 1 lapas.
Priedas Nr. 2 - Pasiūlymas, 4 lapai.

Kiekvienas šios Sutarties priedas yra neatskiriama jos dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno Sutarties priedo egzempliorių.

REKVIZITAI

Klientas

Valstybės įmonė Lietuvos oro uostai
Rodūnios kelias 10A, LT - 02189, Vilnius
Įmonės kodas: 120864074
PVM kodas: 208640716
A.s. Nr. LT33 4010 0425 0007 0513
Luminor Bank AB,
Banko kodas 40100
Tel. Nr.: +370 5 2739326

Generalinis direktorius
Marius Gelžinis

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Pasirašymo data: 2019-06-11

Paslaugų teikėjas

Valstybės įmonė „Oro navigacija“
Rodūnios kelias 2, Vilnius
Įmonės kodas: 210060460
PVM kodas: LT100604610
A.s. Nr. LT037044060001166081
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
Tel. Nr.: 8 706 94502

Generalinis direktorius
Mindaugas Gustys

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Pasirašymo data: 2019-06-25



**PASLAUGŲ
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. SAŲOKOS IR SUTRUMPINIMAI
1.1. <i>Pirkėjas, Užsakovas</i> - VĮ Lietuvos oro uostai. 1.2. <i>Tiekėjas</i>- ūkio subjektas - fizinis asmuo, privatusis juridinis asmuo, viešasis juridinis asmuo, kitos organizacijos ir jų padaliniai ar tokių asmenų grupė, su kuriuo Pirkėjas, Užsakovas sudaro Sutartį. 1.3. <i>Sutartis</i> - Sutartis, sudaroma tarp <i>Tiekėjo</i>, ir <i>Pirkėjo, Užsakovo</i> dėl Pirkimo objekto. 1.4. <i>Paslaugos</i> - Aviacijos pranešimų AMHS/AFTN perdavimas ir priėmimas.
2. PIRKIMO OBJEKTAS IR KIEKIAI
2.1. Aviacijos pranešimų dorojimo sistemos AMHS/AFTN duomenų perdavimas į VĮ Lietuvos oro uostų filialuose įrengtą duomenų perdavimo įrangą, taip kaip numatyta techninės specifikacijos 3.2. punkte.
3. PIRKIMO OBJEKTO APRAŠYMAS
3.1. Aviacijos pranešimų AMHS/AFTN sistema skirta pranešimų ir skaitmeninių duomenų (skrydžių planai, oro navigacijos informacija, meteorologinė informacija ir kt.) mainams tarp oro navigacijos paslaugų teikėjų, oro vežėjų, oro uostų ir valstybinių institucijų. Teikiama paslauga apima terminalinės įrangos nuomą ir pranešimų perdavimo paslaugą. 3.2. Pranešimų perdavimo paslauga: AMHS-LT aviacijos pranešimų dorojimo sistema (atitinkanti ICAO standartus), kuri siunčia ir priima AFTN pranešimus į Oro uostui priklausančią: 3.2.1. CDM sistemą, esančią VĮ Lietuvos oro uostų Vilniaus filiale operatyvinio valdymo grupės patalpose 3.2.2. „CADAS Center Terminal“ sistemą, esančią VĮ Lietuvos oro uostų Kauno filiale; 3.2.3. „CADAS Center Terminal“ sistemą, esančią VĮ Lietuvos oro uostų Palangos filiale; 3.3. Terminalinės įrangos nuoma vienam filialui susideda iš: 3.3.1. Kompiuterio; 3.3.2. Licencinės programinės įrangos; 3.3.3. Spausdintuvo. 3.4. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti nepertraukiamą įrangos veikimą ir techninę priežiūrą sutarties galiojimo laikotarpiu. Privalo nedelsiant, bet ne vėliau nei per 1 (vieną) valandą nuo pranešimo dėl įrangos gedimo ar netinkamo funkcionavimo gavimo dienos, sutaisyti įrangą.
4. VYKDYMO VIETA
☒ Vilniaus oro uostas, Rodūnios k. 2, Vilnius ☒ Kauno oro uostas, Oro uosto g. 4, Karmėlava, Kauno raj. ☒ Palangos oro uostas, Liepojos pl. 1, Palanga.
5. VYKDYMO TVARKA IR TERMINAI
5.1. Tiekėjas privalo teikti paslaugas nurodytas 2.1. punkte nepertraukiamai 24/7. 5.2. Paslaugų užsakymo pateikimo būdas: ☒ Elektroniniu paštu; ☒ Telefonu.



PASIŪLYMAS
„AVIACIJOS PRANEŠIMŲ AMHS/ AFTN PERDAVIMAS IR PRIĖMIMAS“
PIRKIMUI
2019-05-23 Nr. 2-488

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo pavadinimas / Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų pavadinimai	Valstybės įmonė „Oro navigacija“
Jungtinės veiklos sutarties atsakingas partneris (pildoma, jei pasiūlymą teikia Jungtinei veiklai susivienijusių Tiekėjų grupė)	-

2. SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS

Pažymime, kad pateikdami savo pasiūlymą, sutinkame su Pirkimo sąlygose (kaip jos apibrėžtos Bendrosiose pirkimo sąlygose) nustatytais tolesnėmis Pirkimo procedūromis, ir būsimos Sutarties sąlygomis (tiek bendraja, tiek specialiąja dalimis).

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, taip pat ir Techninės specifikacijos, reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos ir darbo sąlygų reikalavimus.

3. INFORMACIJA APIE PLANUOJAMUS PASITELKTI SUTIEKĖJUS AR RĖMIMAŠI KITŲ ŪKIO SUBJEKTŲ PAJĖGUMAIS

3.1. Sutarties vykdymui bus pasitelkiami šie subtiekJai:

Eil. Nr.	Subrangovo pavadinimas ¹	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subrangovui, aprašymas ²

Pirkėjui paprašius, pateiksime SubtiekJų deklaracijų, užpildytų pagal Pasiūlymo formos Priede Nr. 3 pateiktą formą, skaitmenines kopijas, patvirtinančias jų sutikimą būti Tiekėjo SubtieKėjais Pirkėjo atliekamame Pirkime.

3.2. Sutarties vykdymo metu bus remiamasi šių ūkio subjektų pajėgumais:

Eil. Nr.	Ūkio subjekto pavadinimas, kurio pajėgumais remiamasi	Reikalavimų, kuriems atitikti bus naudojami kito ūkio subjekto pajėgumai, pobūdis ³	Pateikiamų įrodymų pavadinimas
		Pvz., reikalavimas turėtų specialų leidimą, būti tam tikrų organizacijų nariu, finansinio ir ekonominio pajėgumo reikalavimai, techninio ar profesinio pajėgumo reikalavimai,	

Pirkėjui paprašius, pateiksime įrodymus, kad vykdam Sutartį mums bus prieinami lentelėje nurodytų ūkio subjektų pajėgumai.

¹ Nurodomas konkretus SubtieKėjo pavadinimas, jei žinomas Pasiūlymų pateikimo metu. Jei ketinama pasitelkti, tačiau konkretus pavadinimas nėra žinomas, nurodoma „nežinomas“.

² Toks perdavimas nekeičia pagrindinio Tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Sutarties įvykdymo.

³ Toks perdavimas nekeičia pagrindinio Tiekėjo atsakomybės dėl numatomos sudaryti Sutarties įvykdymo.

4. PASIŪLYMO KAINA

4.1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurai.

4.2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktą lentelę:

Eil. N.	Pirkimo objektas	Maksimalus paslaugų kiekis Sutarties vykdymo laikotarpiu (36 mėn.)	1 mato vieneto įkainis EUR be PVM	Kaina EUR be PVM ⁴
1.	AFTN pranešimų siuntimas iš aviacijos pranešimų dorojimo AMHS-LT sistemos į VĮ Lietuvos oro uostų Vilniaus, Kauno ir Palangos filialuose esančią AFTN terminalinę nuomojamą įrangą.	36 mėn.	990,00	35640,00
Pasiūlymo kaina EUR be PVM				35640,00
PVM				7484,40
Pasiūlymo kaina EUR su PVM ⁵				43124,40

- Nurodytas maksimalus Pirkimo objekto kiekis. Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti viso nurodyto kiekio.
- Maksimalus kiekis nėra Pirkėjo įsipareigojimas Laimėjusiam Dalyviui sumokėti nurodytą sumą sutarties galiojimo laikotarpiu ir bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui. Laimėjusiam Dalyviui bus sumokama tik už faktišką kiekį.
- Kaina EUR be PVM apskaičiuojama padauginant įkainį EUR be PVM iš maksimalaus kiekio.
- Kainos pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant du skaitmenis po kablelio.

4. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS

Pasiūlymas galioja ne trumpiau kaip 90 kalendorinių dienų.

5. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

Lentelėje žemiau pateikiama informacija apie Pasiūlyme nurodytos informacijos konfidencialumą.

Siekiant užtikrinti, kad laimėjusių dalyvių pasiūlymuose esančios informacijos paskelbimas neprieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų interesams, arba netrukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, **prašome nurodyti, kokia pasiūlymo dalis yra konfidenciali.**

Eil. Nr.	Užpildytos formos ir kita pateikiama informacija ⁶	Ar dokumentas konfidencialus? (Taip / Ne)	Kokiu pagrindu atitinkamas dokumentas yra konfidencialus? (pvz. įtrauktas į tiekėjo įmonės komercinių gamybinių paslapčių sąrašą ar kt.)
1.	Pasiūlymo forma (be priedų, išskyrus Galutinio pasiūlymo bendrą kainą bei Tiekėjo (juridinio asmens) informaciją, nurodytą šios pasiūlymo formos 1 dalyje, kuri bet koku atveju negali būti laikoma konfidencialia informacija)	Ne	

⁴ Kaina EUR be PVM apskaičiuojama padauginant įkainį EUR be PVM iš Preliminaraus/Maksimalaus kiekio.

⁵ Pasiūlymo kaina EUR be PVM bus naudojama pasiūlymų vertinimui. Pasiūlymo kaina EUR su PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus. Tai nėra Pirkėjo įsipareigojimas Laimėjusiam Dalyviui sumokėti nurodytą sumą sutarties galiojimo laikotarpiu ir bus naudojama tik pasiūlymų vertinimui. Laimėjusiam Dalyviui bus sumokama tik už faktišką kiekį.

⁶ Atskiri dokumentai ar šiuose dokumentuose pateikiama informacija gali būti nurodoma atskirose eilutėse, atsižvelgiant į informacijos konfidencialumą.

2.	Pasiūlymo formoje nurodyta informacija apie pasirašantį asmenį	Ne	
3.	Rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis teisę pasirašyti Pasiūlymą (jei taikoma)	Ne	

6. PRIEDAI PRIE PASIŪLYMO FORMOS

Priedas Nr. 1. Tiekėjo rekvizitai ir kita informacija, 1 lapas.

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtintu visų kartu su pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.

Generalinio direktoriaus pavaduotojas Vaidotas Kondroška



PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS (BS)

1. SĄVOKOS

1.1.	Pirkimas	Kliento atliekamas Pl reglamentuojamas pirkimas, kurio tikslas - sudaryti Paslaugų teikimo Sutartį.
1.2.	Paslaugų teikėjas	Asmuo ar asmenų grupė, nurodytas (-a) šios Sutarties SS, tiekiantis (-i) Sutartyje nurodytas Paslaugas Klientui.
1.3.	Klientas	Sutarties SS nurodytas juridinis asmuo ar jo filialas, perkantis Sutarties SS nurodytas Paslaugas iš Paslaugų teikėjo.
1.4.	Šalis	Klientas arba Tiekėjas, kiekvienas atskirai. Šalis - Klientas ir Paslaugų teikėjas abu kartu.
1.5.	Trečioji šalis	Bet kuris kitas fizinis arba juridinis asmuo, kuris nėra šios Sutarties Šalis.
1.6.	Subtiekęjas	Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodytas juridinis arba fizinis asmuo, kuris pagal galiojantį tarpusavio sandorį su Paslaugų teikėju pasitelkiamas atlikti Sutartyje nurodytą Paslaugų teikimą ar tam tikras konkrečias su Paslaugų teikimu susijusias funkcijas.
1.7.	Paslaugos	Sutarties SS nurodytos Paslaugų teikėjo parduodamos ir Kliento perkamos Paslaugos.
1.8.	Sutarties kaina	Už paslaugas pagal Sutartį mokėtina suma, įskaitant mokesčius.
1.9.	Paslaugų įkainiai	Sutarties SS nurodyti įkainiai (jei nurodyti), pagal kuriuos Klientas moka už perkamas Paslaugas, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
1.10.	Sutartis	Ši Sutartis, susidedanti iš Sutarties BS 2.2 punkte išvardintų dokumentų.
1.11.	Sutarties BS	Sutarties bendrosios sąlygos, kurios yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis, nustatanti standartines Sutarties nuostatas bei standartines Kliento ir Tiekėjo teises, pareigas bei atsakomybę.
1.12.	Sutarties SS	Sutarties specialiosios sąlygos, kuriose detalizuojamas Sutarties objektas, Paslaugų apimtis, pradinė sutarties vertė bei įkainiai (jei taikomi), Paslaugų teikimo terminai ir tvarka, įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimas ir kitos su Pirkimo objektu susijusios Šalių sutartos sąlygos. Jei keičiamos standartinės Sutarties BS, tokie pakeitimai aiškiai įvardinami Sutarties SS.
1.13.	Techninė specifikacija	Dokumentas, kuriame nustatyti Paslaugoms taikomi reikalavimai.
1.14.	Pirkimo sąlygos	Kliento vykdytų Pirkimo procedūrų metu pateiktų dokumentų visuma, kuriais vadovaujantis Tiekėjas pateikė Pasiūlymą.
1.15.	Pasiūlymas	Vykdytą Pirkimo procedūrą Paslaugų teikėjo pateiktų dokumentų visuma Paslaugoms pagal šią Sutartį teikti.
1.16.	Kvietimas sudaryti Sutartį	Paslaugų teikėjui pateiktas pranešimas, kuriuo Paslaugų teikėjas kviečiamas pasirašyti Sutartį ir informuojamas apie terminą skirtą Sutarties sudarymui.
1.17.	Teisės aktai	Lietuvos Respublikos teisės aktai ir tarptautinės sutartys, Europos Sąjungos teisės aktai ar bet kokios trečiosios šalies dokumentai, kurie, nepriklausomai nuo jų teisinės galios ir (arba) jurisdikcijos, saisto bet kurią Šalį ir (arba) turi įtakos šios Sutarties vykdymui bei Kliento vidaus teisės aktai, su kuriais Paslaugų teikėjas buvo supažindintas.
1.18.	Diena	Jei šioje Sutartyje nenustatyta kitaip, ši sąvoka reiškia kalendorinę dieną.
1.19.	Darbo diena	Jei šioje Sutartyje nenustatyta kitaip, ši sąvoka reiškia darbo dieną Lietuvos Respublikoje.



- 1.20. **Metai** Jei šioje Sutartyje nenustatyta kitaip, ši sąvoka reiškia 365 dienų laikotarpį.
- 1.21. **Sutarties įsigaliojimo diena** Sutarties pasirašymo diena arba kita Sutarties SS nurodyta sutarties įsigaliojimo data.
- 1.22. **Pl** Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto srityje veikiančių perkančiųjų subjektų, įstatymas (aktuali redakcija).



2. SUTARTIES SUDĖTIS IR ĮSIGALIOJIMAS

- 2.1. Sutartis įsigalioja Sutarties pasirašymo dieną, jeigu kitaip nenurodyta Sutarties SS.
- 2.2. Ši Sutartis yra vientisas ir nedalomas dokumentas, kurį sudaro toliau išvardinti dokumentai. Sutarties aiškinimo ir taikymo tikslais nustatoma tokia Sutarties dokumentų pirmenybės tvarka:
 - 2.2.1. Techninė specifikacija (su priedais, jei jie pridedami);
 - 2.2.2. Sutarties SS (su priedais, jeigu jie pridedami, išskyrus Techninę specifikaciją);
 - 2.2.3. Paslaugų teikėjo galutinis Pasiūlymas;
 - 2.2.4. Sutarties BS;
 - 2.2.5. Pirkimo dokumentai (pirkimo sąlygos, Kliento paaiškinimai ir kt.)
- 2.3. Jei Sutartyje yra neaiškumų, neatitikimų ar prieštaravimų, taisyklės, nustatytos aukštesnės galios Sutarties dokumente, visuomet yra laikomos pakeičiančiomis žemesnės galios Sutarties dokumente nustatytas analogiškas taisykles nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.
- 2.4. Sutartis yra sudaryta, ji turi būti aiškinama ir taikoma pagal Lietuvos Respublikos teisę.
- 2.5. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties tekstas turi būti suprantamas taikant šias pagrindines aiškinimo taisykles:
 - 2.5.1. Žodžiai, žymintys konkrečią asmens lytį, reiškia bet kurią lytį;
 - 2.5.2. Žodžiai, žymintys vienaskaitą reiškia ir daugiskaitą, žodžiai, žymintys daugiskaitą reiškia ir vienaskaitą;
 - 2.5.3. Žodžiai „susitarti“, „susitarė“, „susitarimas“ visuomet reiškia, kad atitinkamas susitarimas Šalių turi būti įformintas raštu;
 - 2.5.4. „raštu“ reiškia visas šioje Sutartyje nustatytas taisykles, taip pat bet kurios Šalies sudarytus popierinius ir (arba) elektroninius dokumentus bei bet kokius Sutartyje nurodytomis komunikacijos priemonėmis kitai Šaliai pateiktus pranešimus.

3. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

- 3.1. Vykdydamos šią Sutartį Šalys įsipareigoja veikti tinkamai ir sąžiningai viena kitos atžvilgiu. Vykdydamos šią Sutartį Šalys privalo bendradarbiauti ir kooperuotis.

3.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

- 3.2.1. teikti Paslaugas šioje Sutartyje ir jos prieduose nurodyta apimtimi, sąlygomis ir tvarka. Visais atvejais visos Paslaugos turi būti atliktos laiku, kokybiškai ir kompleksiškai;
- 3.2.2. Paslaugas teikti savo rizika bei sąskaita, rūpestingai bei efektyviai, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius standartus ir gerą praktiką, panaudojant visus reikiamus įgūdžius, žinias, vadovautis vykdomai Paslaugų teikėjo veiklai taikomais reikalavimais;
- 3.2.3. savo sąskaita pašalinti visus Paslaugų suteikimo trūkumus;
- 3.2.4. nedelsiant informuoti Klientą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui vykdyti Paslaugų teikimą šioje Sutartyje ir jos prieduose nurodyta apimtimi, sąlygomis ir tvarka;
- 3.2.5. užtikrinti Sutarties vykdymui reikalingo darbuotojų skaičiaus buvimą ir tokių darbuotojų atitiktį aviacijos saugumui, kaip tai yra numatyta Lietuvos Respublikos aviacijos įstatymo 66 straipsnyje, kai Paslaugos ar jų dalis turi būti teikiamos Kliento valdomos teritorijos riboto patekimo zonoje;
- 3.2.6. užtikrinti, kad Paslaugos būtų teikiamos naudojant atitinkamų Paslaugų teikimui būtiną ir kokybišką darbo įrangą, o taip pat užtikrinti pakankamą darbo įrangos kiekį. Paslaugų teikimui naudojama darbo įranga turi būti saugi, tinkamai sertifikuota ir atitikti taikomus standartus;
- 3.2.7. vykdyti visus Kliento nurodymus, susijusius su Paslaugų teikimu, neprieštaraujančius įstatymams ir (ar) šiai Sutarčiai;
- 3.2.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus ir pareigas, numatytus šioje Sutartyje, jos prieduose ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.
- 3.3. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad turi visas licencijas, leidimus ir įgaliojimus teikti Paslaugų teikėjo siūlomą Paslaugą.
- 3.4. Paslaugų teikėjas turi teisę:
 - 3.4.1. gauti apmokėjimą už tinkamai, laiku ir kokybiškai suteiktas Paslaugas;
 - 3.4.2. Paslaugų teikėjas turi kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises.
- 3.5. Klientas įsipareigoja:
 - 3.5.1. Paslaugų teikėjui sudaryti sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, reikalingus tinkamam Paslaugų teikimui;
 - 3.5.2. sudaryti sąlygas Paslaugų teikėjo darbuotojams, atitinkantiems nustatytus reikalavimus, patekti į Kliento valdomos teritorijos riboto patekimo zoną, kai tai



- yra reikalinga Paslaugoms teikti, ir išduoti reikalingus leidimus.
- 3.5.3. informuoti Paslaugų teikėją apie bet kokius pastebėtus Paslaugų suteikimo trūkumus ir pateikti kitas pastabas dėl Paslaugų kokybės ir (ar) Paslaugų atlikimo terminų bei kitų klausimų, susijusių su šios Sutarties nevykdymu ir (ar) netinkamu vykdymu, taip pat apie Paslaugų teikėjo darbuotojų Paslaugų teikimo metu padarytą žalą;
- 3.5.4. laiku atsiskaityti su Paslaugų teikėju už tinkamai suteiktas Paslaugas pagal Sutarties sąlygas.
- 3.6. Klientas turi teisę:
- 3.6.1. atsisakyti priimti nekokybiškai ar ne laiku suteiktas Paslaugas ar jų dalį;
- 3.6.2. reikalauti, kad Paslaugų teikėjas nedelsiant ir neatlygintinai ištaisytų netinkamai, nekokybiškai suteiktų Paslaugų trūkumus;
- 3.6.3. reikalauti sustabdyti Paslaugų teikimą, jei Paslaugos teikiamos nesilaikant šios Sutarties sąlygų, Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimų, kelia pavojų žmonių gyvybei, sveikatai, Kliento ir (ar) trečiųjų asmenų turtui ar aplinkai, taip pat esant grėsmei tokiai situacijai kilti ir (ar) nustačius avarijos grėsmę;
- 3.6.4. Klientas turi kitas šioje Sutartyje ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytas teises.

4. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI, SUSIJĘ SU SAŽININGA DALYKINE PRAKTIKA

- 4.1. Kiekviena Šalis šiuo pareiškia, kad Sutarties įsigaliojimo dieną ji, jos vadovai, atstovai ar darbuotojai nėra siūlę, žadėję, davę, leidę duoti, prašę ar gavę jokios netinkamos turinės ar kitokios naudos (ir nėra davę suprasti, kad tai padarys ar gali padaryti ateityje), susijusios su Sutartimi, ir kad ji ėmėsi reikalingų priemonių užkirsti kelią tokiam subrangovų, atstovų ar bet kokių kitų trečiųjų šalių, kurias ji kontroliuoja ar kurioms ji turi lemiamą įtaką, elgesiui.
- 4.2. Šalys susitaria, kad visais atvejais, kai tai susiję su Sutartimi, Sutarties vykdymo metu ir po to jos laikysis ir imsis pagrįstų priemonių, kad jų subrangovai, atstovai ar kitos trečiosios šalys, kurias jos kontroliuoja ar kurioms jos turi lemiamą įtaką, laikytųsi 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 1 dalies¹, kuri šia

nuoroda yra pilna apimtimi įtraukiama į Sutartį.

Jei Šalis, pasinaudojusi Sutartimi ar kitu susitarimu jai suteikta teise atlikti kitos Šalies buhalterinės apskaitos ir finansinių dokumentų auditą, jei tokia teisė jai yra suteikta, ar kitu būdu pateikia įrodymus, kad pastaroji Šalis padarė esminį ar kelis pakartotinius 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 1 dalies nuostatų pažeidimus, ji atitinkamai informuoja pastarąją Šalį ir pareikalauja, kad ši Šalis per protingą laiką imtųsi reikalingų veiksmų pažeidimams pašalinti ir informuotų ją apie tokius veiksmus. Jei pastaroji Šalis nesiima reikalingų veiksmų pažeidimams pašalinti arba jei tokie veiksmai yra neįmanomi, ji gali apsiginti įrodydama, kad tuo metu, kai buvo nustatytas (-ti) pažeidimas (-ai), ji jau buvo įgyvendinusi atitinkamas korupcijos prevencijos priemones, nurodytas 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 10 straipsnyje, kurios buvo pritaikytos jos konkrečioms aplinkybėms ir padeda nustatyti korupciją bei skatinti sąžiningumą Šalies organizacijoje. Jei nesiimama jokių veiksmų pažeidimams pašalinti arba jei atitinkamoje situacijoje nėra tinkamai apsiginama, pirmoji Šalis gali savo nuožiūra sustabdyti Sutarties vykdymą arba ją nutraukti. Tokiu atveju visos sumos, mokėtinos pagal Sutartį jos vykdymo sustabdymo ar nutraukimo metu, turės būti sumokėtos, tiek kiek tai leidžia taikytini įstatymai.

Klientas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo, o Paslaugų teikėjas privalo nedelsdamas pateikti visą informaciją ir dokumentus, siekiant patikrinti Paslaugų teikėjo atitiktį antikorupcinėms nuostatoms, numatytoms Sutarties 4.1-4.3 punktuose.

5. Sutarties KAINA IR ATSISKAITYMŲ TVARKA

- 5.1. Sutarties kaina nurodyta Sutarties SS.
- 5.2. Klientas už Paslaugas Paslaugų teikėjui mokės pagal jo pateikto pasiūlymo kainas: t.y. už Paslaugas, išvardintas Techninėje specifikacijoje, mokės Techninėje specifikacijoje nurodytą fiksuoto dydžio įkainį ar kainą, priklausomai nuo Sutarties SS nurodytos kainodaros.
- 5.3. Jeigu Sutarties galiojimo metu pasikeitus teisės aktams, pasikeistų pridėtinės vertės

¹ Angl. – Part 1 of the ICC Rules on Combating Corruption 2011;



- mokesčio dydis, Sutarties kaina (įkainiai) 5.9. be PVM dėl to nebus keičiama, t. y. Klientas mokės Paslaugų teikėjui už tinkamai pagal Sutartį suteiktas Paslaugas kainą, kuri bus lygi sumai, gautai prie Sutartyje nurodytos paslaugų kainos be PVM pridėjus PVM, apskaičiuotą pagal naujai patvirtintą mokesčio tarifą, nebent 6.
- 5.4. Atsiskaitymai atliekami už faktiškai suteiktas Paslaugas, o kai Paslaugos yra teikiamos etapais - pasibaigus atitinkamam Paslaugų teikimo etapui. Bet kuriuo atveju Paslaugų suteikimas įforminamas Paslaugų teikėjo ir Kliento pasirašomu Paslaugų perdavimo-priėmimo aktu. Pasirašydamas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą, Klientas patvirtina, kad Paslaugos suteiktos tinkamai.
- 5.5. Paslaugų teikėjas įsipareigoja parengti ir pateikti Klientui 2 (du) pasirašytus suteiktų Paslaugų perdavimo-priėmimo aktų egzempliorius, kuriuose detalizuojamos suteiktos Paslaugos ir nurodoma Sutarties nuostatas atitinkanti Paslaugų kaina. Klientas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktus pasirašo per 3 (tris) darbo dienas nuo jų pateikimo dienos bei pateikia vieno pasirašyto Paslaugų perdavimo-priėmimo akto egzempliorių Paslaugų teikėjui. Jeigu Klientas turi pastabų Paslaugų rezultatui, šias Pastabas Klientas įrašo Paslaugų perdavimo-priėmimo akte ir jį pasirašo, o Paslaugų teikėjas privalo iki PVM sąskaitos faktūros už perdavimo - priėmimo akte nurodytas paslaugas pateikimo pašalinti Kliento nurodytus Paslaugų teikimo trūkumus ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, nebent Šalys sutartų kitą terminą.
- 5.6. Klientas už suteiktas Paslaugas apmoka per terminą, nurodytą Sutarties SS, mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo PVM sąskaitoje faktūroje nurodytą banko atsiskaitomąją sąskaitą.
- 5.7. Paslaugų teikėjui bus apmokėta pagal jo informacinę sistemą „E. sąskaita“ pateiktą PVM sąskaitą-faktūrą. Paslaugų teikėjui nepateikus PVM sąskaitos - faktūros per „E. sąskaitą“, Klientas turi teisę nevykdyti mokėjimo. Paslaugų teikėjas prisiima visas išlaidas, susijusias su „E. sąskaitos“ pateikimu Klientui. Klientas neatsako už galimus mokėjimo trikdžius ar vėlavimus, susijusius su „E. sąskaitos“ sistemos veikimu.
- 5.8. Šalys aiškiai susitaria, kad Klientas turi teisę sulaikyti bet kokius mokėjimus pagal šią Sutartį, jeigu Paslaugų teikėjas nesuteikia Sutartyje numatytų Paslaugų arba jas suteikia nekokybiškai, arba nepašalina suteiktų Paslaugų trūkumų.
- Jeigu nurodyta Sutarties SS, rašytiniu Tiekėjo ir jo subtiekejo(-ų) prašymu, bei Klientui sutikus, trišalės sutarties pagrindu už suteiktas Paslaugas gali būti atsiskaitoma tiesiogiai su atitinkama Paslaugų dalį suteikusių subtiekeju.
- ### ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ
- 6.1. Laiku neatlikęs Paslaugų ar jų dalies, tai yra pažeidus terminą daugiau kaip vieną dieną, Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka 0,05 procento dydžio delspinigius nuo nesuteiktų Paslaugų ar jų dalies vertės už kiekvieną uždelstą dieną.
- 6.2. Laiku neapmokėjęs už tinkamai suteiktas Paslaugas, Klientas, Paslaugų teikėjui pareikalavus, moka 0,05 procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo laiku neapmokėtos Paslaugų vertės.
- 6.3. Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Kliento nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo Paslaugų teikimo ar Paslaugų teikėjui pažeidus kitus savo įsipareigojimus pagal Sutartį. Šalinant tinkamo paslaugų teikimo trūkumus Klientas, įspėjęs Paslaugų teikėją ne vėliau kaip prieš 3 (tris) dienas, taip pat turi teisę samdyti trečiuosius asmenis Paslaugų teikimo trūkumams pašalinti bei reikalauti šių sumų apmokėjimo iš Paslaugų teikėjo.
- 6.4. Klientas turi teisę Paslaugų teikėjo padarytų nuostolių, Kliento naudai priskaičiuotų delspinigių ir (ar) taikytinų baudų (toliau - Netesybos) dydžiu, sumažinti pagal Sutartį Paslaugų teikėjui mokėtinas sumas, vienašališkai atliekant įskaitymą, t.y. Paslaugų teikėjo Klientui mokėtinas Netesybų sumas įskaitant į Kliento Paslaugų teikėjui mokėtiną atlyginimą už suteiktas Paslaugas.
- 6.5. Delspinigių ir baudų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo bei nuo pareigos atlyginti nuostolius.
- 6.6. Jei Paslaugų teikėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų arba juos vykdo netinkamai ir dėl to jam yra taikytinos Netesybos, Klientas turi teisę pareikalauti Paslaugų teikėjo sumokėti visas pagal šią Sutartį mokėtinas Netesybų sumas. Prieš pateikdamas reikalavimą sumokėti, Klientas raštu per protingą terminą apie tai įspėja Paslaugų teikėją ir nurodo, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.
- ### SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS, KEITIMAS IR PASIBAIGIMAS
- Ši Sutartis galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, paslaugų teikimo termino



- pabaigos arba Sutarties nutraukimo Sutartyje ar teisės aktuose nustatyta tvarka. Jei Sutarties SS nenurodyta kitaip, Paslaugos teikiamos ne ilgiau kaip 36 (trisdešimt šešis) mėnesius nuo Sutarties sudarymo datos arba tol, kol yra nuperkama Paslaugų už maksimalią Sutarties vertę. Sutarties galiojimo termino pabaiga arba Sutarties nutraukimas neatleidžia Kliento nuo pareigos atsiskaityti su Paslaugų teikėju už kokybiškas Paslaugas, suteiktas iki Sutarties galiojimo termino pabaigos dienos.
- 7.2. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama esant Pl 97 straipsnyje nurodytomis sąlygoms. Sutarties keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Galimi Sutarties pakeitimai sudaromi rašytiniu abiejų Šalių susitarimu. Kiekvienas toks susitarimas nuo jo sudarymo dienos tampa neatskiriama Sutarties dalimi.
- 7.3. Sutartis gali būti nutraukiama:
- 7.3.1. raštišku Šalių susitarimu;
- 7.3.2. Kliento vienašaliu sprendimu, apie tai raštu įspėjus Paslaugų teikėją prieš 5 (penkias) darbo dienas, jeigu Paslaugų teikėjas nevykdo, netinkamai vykdo Sutartį ir nepašalina Sutarties pažeidimo per papildomai nustatytą terminą. Tokiu atveju Klientas įsipareigoja visiškai atsiskaityti su Paslaugų teikėju už Sutarties nutraukimo dieną tinkamai suteiktas Paslaugas;
- 7.3.3. Kliento vienašaliu sprendimu, apie tai raštu įspėjus Paslaugų teikėją prieš 5 (penkias) darbo dienas, kai atsakingos institucijos nustato, kad Paslaugų teikėjas neatitinka nacionalinio saugumo interesų pagal Lietuvos Respublikos strateginę reikšmę nacionaliniam saugumui turinčių įmonių ir įrenginių bei kitų nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių įmonių įstatymo 7 straipsnį. Tokiu atveju Klientas įsipareigoja visiškai atsiskaityti su Paslaugų teikėju už Sutarties nutraukimo dieną tinkamai suteiktas Paslaugas;
- 7.3.4. Kliento vienašaliu sprendimu, apie tai raštu įspėjus Paslaugų teikėją prieš 5 (penkias) darbo dienas, kai Paslaugų teikėjas, vykdydamas Sutartį, pažeidžia antikorupcinius patvirtinimus, nurodytus Sutarties 4.1-4.3 punktuose;
- 7.3.5. Kliento vienašaliu sprendimu, apie tai raštu įspėjus Paslaugų teikėją prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Tokiu atveju Paslaugų teikėjui yra sumokama tik už faktiškai kokybiškas iki Sutarties nutraukimo dienos suteiktas Paslaugas ir jokios kitos pareigos Klientui neatsiranda, įskaitant, bet neapsiribojant, Klientas neturi mokėti Paslaugų teikėjui jokių kitų sumų ir (ar) mokėjimų;
- 7.3.6. Vienašaliu Kliento sprendimu, paaiškęs Pl 98 straipsnyje numatytoms aplinkybėms, įspėjus Paslaugų teikėją ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas;
- 7.3.7. Paslaugų teikėjo sprendimu, apie tai raštu įspėjus Klientą prieš 30 (trisdešimt) dienų, jei Klientas nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį, kai dėl konkrečių savo įsipareigojimų nevykdymo Klientas ne mažiau kaip du kartus (kiekvieną atvejų suteikiant 30 dienų terminą įsipareigojimams įvykdyti) buvo įspėtas;
- 7.4. Klientui nutraukus Sutartį, jei Paslaugų teikėjas nepagrįstai atsisako vykdyti Sutartį, ir Klientui su trečiuoju asmeniu sudarius Sutartį pakeičiančią sutartį, Klientas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo nuostolių atlyginimo.
- ## 8. KONFIDENCIALUMAS
- 8.1. Sutarties vykdymo metu vienos Šalies kitai Šaliai tiek sąmoningai, tiek atsitiktinai atskleista informacija, kurią atskleidusi Šalis įvardino kaip konfidencialią arba kuri pagal jos pobūdį turėtų būti laikoma konfidencialia, laikoma konfidencialia informacija ir ją gavusi ar su ja susipažinusi Šalis įsipareigoja jos neatskleisti tretiesiems asmenims ir (arba) nenaudoti jos jokiems kitiems tikslams, išskyrus kiek tai yra reikalinga šios Sutarties vykdymui. Kilus abejonų, ar Šalies pateikta informacija turėtų būti laikoma konfidencialia, ją gavusi Šalis laikys tokią informaciją konfidencialia, nebent ją atskleidusi Šalis nurodytų kitaip.
- 8.2. Šalis įsipareigoja jokiais būdais be Šalies, kuriai priklauso konfidenciali informacija, sutikimo neatskleisti konfidencialios informacijos jokiems tretiesiems asmenims, išskyrus savo kontrahentus, konsultantus ir kitus asmenis tiek, kiek tai yra reikalinga Sutarties vykdymui. Šis įsipareigojimas galioja tiek šios Sutarties galiojimo metu, tiek ir neterminuotai po šios Sutarties pasibaigimo.
- ## 9. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTEIKIMAS),
- 9.1. Bet kokie fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos Paslaugų teikėjas pasitelkia šios Sutarties vykdymui, neatsižvelgiant į tai, kokie teisiniai ryšiai sieja šiuos asmenis su Paslaugų teikėju,



yra laikomi subteikėjais. Šių asmenų veiksmų vykdant Sutartį Paslaugų teikėjui sukelia tokias pačias pasekmes, kaip jo paties veiksmų.

- 9.2. Sudarius pirkimo sutartį, Paslaugų teikėjas privalo pranešti Sutarties įsigaliojimo metu jam žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Paslaugų teikėjas privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu pirkimo sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subteikėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau sutarties vykdymo metu. Klientas turi teisę reikalauti Paslaugų teikėjo pateikti subteikėjo dokumentus, pagrindžiančius atitikimą pirkimo sąlygose subteikėjams nustatytiems reikalavimams ir reikalauti atsakyti subteikėjo paslaugų ir (ar) jį pakeisti, nustačius neatitikimus. Už subteikėjo teikiamų Paslaugų kokybę atsako Paslaugų teikėjas. Paslaugų teikėjas visada lieka atsakingas už Sutarties vykdymą, įskaitant subteikėjams perduodamas vykdyti Sutarties ir (ar) Sutarties dalies kokybę ir padarytą žalą.
- 9.3. Subteikimas nesukuria sutartinių santykių tarp Kliento ir subteikėjo. Paslaugų teikėjas atsako už savo subteikėjų veiksmus ar neveikimą. Kliento sutikimas, kad sutartiniais įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas subteikėjas, neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo.

10. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

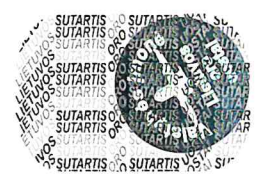
- 10.1. Šalys neatsako už dalinį ar visišką prisiimtų įsipareigojimų neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.
- 10.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali įvykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsiant nuo aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo raštu arba žodžiu (faksu, el. paštu arba telefonu) informuoti apie tai kitą Šalį.
- 10.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

11. TAIKYTINA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMAS

- 11.1. Ši Sutartis yra sudaryta, aiškinama ir vykdoma vadovaujantis Lietuvos Respublikos teise.
- 11.2. Šalys susitaria, kad visi ginčai, nesutarimai, reikalavimai ir (ar) pretenzijos, kylančios iš šios Sutarties ir (ar) susijusios su ja, jos vykdymu, nutraukimu ir (ar) pažeidimu, taip pat dėl skirtingo Sutarties nuostatų aiškinimo, bus Šalių sprendžiami derybų būdu, vadovaujantis sąžiningumo, protingumo ir teisingumo principais.
- 11.3. Šalims nepavykus išspręsti ginčų/nesutarimų, reikalavimų ir (ar) pretenzijų derybų būdu, jie bus sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme, esančiame Vilniaus mieste, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

12. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 12.1. Klientas turi teisę be Paslaugų teikėjo sutikimo iš Sutarties kylančias visas ar dalį Kliento teisių ir/ar pareigų perleisti kitam asmeniui, pateikiant Paslaugų teikėjui pranešimą likus ne mažiau nei 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki teisių ir/ar pareigų perleidimo, nurodant Kliento teisių ir/ar pareigų pagal šią Sutartį perėmėją, jeigu Kliento funkcijos ir / ar veikla, susijusi su šia Sutartimi, būtų perleidžiama tam trečiajam asmeniui.
- 12.2. Šalys, vykdydamos Sutartį, įsipareigoja nepiktnaudžiauti Sutartyje numatytomis teisėmis, bendradarbiauti ir kooperotis bei padėti viena kitai vykdyti Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus, turint abipusį tikslą įvykdyti Sutartį abiem Šalims naudingiausiu būdu, pagal Sutarties sąlygas. Šalys susitaria, kad visi ginčai, nesutarimai, reikalavimai ir (ar) pretenzijos, kylančios iš šios Sutarties ir (ar) susijusios su ja, jos vykdymu, nutraukimu ir (ar) pažeidimu, taip pat dėl skirtingo Sutarties nuostatų aiškinimo, bus Šalių sprendžiami derybų būdu, vadovaujantis sąžiningumo, protingumo ir teisingumo principais.
- 12.3. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui. Tokiu atveju Šalys susitaria pakeisti tokią nuostatą kita galiojančia nuostata, kuri turi būti kuo artimesnė ekonominiu požiūriu negaliojančia tapusiai ar pripažintai nuostatai.
- 12.4. Visi su Sutartimi susiję pranešimai, prašymai, kiti dokumentai ar susirašinėjimas yra siunčiami



faksu, elektroniniu paštu, ar paštu. Apie savo rekvizitų pasikeitimą kiekviena Šalis nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo minėto pasikeitimo dienos, raštu informuoja kitą Šalį. Kol apie pasikeitusį adresą nustatyta tvarka nebuvo pranešta, ankstesniais kontaktiniais adresais išsiųsti laiškai ir (ar) pranešimai yra laikomi gautais.

